

# Les dermatologistes bulgares à l'hôpital Saint-Louis et leurs relations avec la dermatologie française \*

par N. TSANKOV et A. PUISSANT \*\*

« L'Hôpital Saint-Louis est connu du monde entier et je crois pouvoir vous rappeler qu'Alibert avait proposé de placer sur la porte d'entrée cette inscription, un peu ambitieuse : *Urbi et Orbi*, pour indiquer qu'on y recevait les malades de tous les pays et qu'on y distribuait l'enseignement aussi bien à nos étudiants nationaux qu'aux étrangers désireux de s'instruire. »

M. le Professeur Hardy,  
Inauguration du musée de l'Hôpital Saint-Louis  
le 5 août 1889.

La première pierre d'une « Maison de santé », destinée aux contagieux et située en dehors de Paris, fut posée le 16 juillet 1607 par le roi Henri IV qui décidait peu après que ce nouvel hôpital porterait le nom de Saint-Louis, en souvenir de son aïeul paternel, Louis IX, qui mourut de la peste devant Tunis en 1270 (9, 16).

Le vieil hôpital fondé par Henri IV est devenu un centre mondialement réputé d'enseignement de la dermatologie, le centre de l'École de dermatologie française, sa maison mère et son emblème représentatif, bien sûr, comme héritier des hommes éminents tels que Laurens Joubert, Arnauld de Villeneuve et bien d'autres (9, 16).

---

\* Communication présentée à la séance du 25 octobre 1980 de la Société française d'histoire de la médecine.

\*\* Hôpital Saint-Louis, 2, place du Docteur-A.-Fournier, 75475 Paris.

En 1880, Alfred Fournier (1832-1914) fut nommé professeur et premier titulaire de la Chaire des Maladies cutanées et syphilitiques. Il fut près de 50 ans le chef incontesté de la syphiligraphie en France et dans le monde entier (9, 16). Son nom a attiré aux cours de perfectionnement en dermatologie un grand nombre de médecins étrangers, dont le premier Bulgare : Dr Bogomil Beron.

### **Professeur Bogomil Beron (1866-1936)**

Le premier Bulgare qui fit un cours de perfectionnement et un stage de dix mois à Saint-Louis fut le futur fondateur de l'École dermatologique bulgare : le Dr Bogomil Beron.

Le Pr Beron tient son origine d'une célèbre famille bulgare, famille de savants, de philosophes et de militaires. Son oncle, Pierre Beron (1798-1871), fut un savant encyclopédiste de la deuxième moitié du XIX<sup>e</sup> siècle ; il fut mondialement connu. Il vécut à Paris entre 1846 et 1868 où il écrivit et fit publier un grand nombre de livres scientifiques (7).

Il résidait généralement à l'Hôtel du Louvre à Paris où il rencontrait ses amis, entre autres : Victor Hugo, Théophile Gauthier et Lamartine.

Bogomil Beron termina ses études médicales à Würzburg en 1889.

Après un séjour de huit mois à Vienne dans la clinique du Pr Kapozi, puis de sept mois à Breslau dans celle du Pr Neumann en 1894, il arriva en France et fut pendant dix mois l'élève des Prs Fournier, Besnier et Gaucher.

Il a écrit dans ses mémoires :

« J'étais vraiment touché par le style des dermatologistes français : élégant, clair, un peu prétentieux, très correct. L'école de Vienne est peut-être plus académique, mais sur le sujet de la syphilis, le célèbre Pr Alfred Fournier est le chef incontesté dans le monde entier... »

Travailleur infatigable, plaçant très haut le prestige de la dermatologie, le Pr Bogomil Beron se distingua comme un excellent pédagogue, créateur de méthodes d'enseignement d'une École florissante et d'une clinique très active.

Ses principaux travaux ont porté sur les tuberculoses cutanées, la lèpre, les lichénifications, l'épidermolyse bulleuse héréditaire, les mycétomes, la sérologie de la syphilis, le traitement de la syphilis héréditaire et de la blennorrhagie ; il a participé à l'organisation de la lutte contre les maladies vénériennes et à la lutte sociale contre la prostitution. Il put faire admettre le traitement gratuit et obligatoire des maladies vénériennes et l'examen pré-nuptial (12).

En France, le Pr Beron a contribué à plusieurs rapports à l'occasion de congrès et de conférences internationales à Paris.

Le Pr Beron a aussi traduit en bulgare le livre du Pr Jeanselme : *La syphilis et son importance*.

Le *Précis de Dermatologie* par le Pr Beron se trouve dans la bibliothèque de l'Hôpital Saint-Louis. L'auteur l'a dédié au Pr Milian.

Le Pr Beron fut à plusieurs reprises Président du Conseil supérieur de la Santé publique de Bulgarie, membre de l'Académie des sciences bulgares, membre d'honneur et correspondant des Sociétés de dermatologie française, allemande, yougoslave, tchèque, polonaise, membre de l'Association des dermato-syphiligraphes de langue française. Il fut l'un des fondateurs de l'Union des dermatologistes slaves dont il fut Président.

L'action du Pr Beron pour le développement des relations de la dermatologie entre la Bulgarie et la France lui valut d'être décoré de la Légion d'honneur à titre scientifique par le Président de la République française.

Ce goût de cosmopolitisme médical règne toujours à la clinique dermatologique de Sofia.

Il fit don de presque tout son avoir pour construire une clinique moderne de dermatologie, comprenant tous les laboratoires et salles de physiothérapie nécessaires.

Le Pr L. Pautrier (12) a écrit dans la nécrologie du Pr Beron :

« Le Pr Beron, dont j'avais eu l'honneur de recevoir, à deux reprises la visite à Strasbourg, avait bien voulu m'accorder une amitié dont j'étais fier. Comme tous ceux qui l'ont approché de près, j'avais pu apprécier sa grande compétence, unie à une grande modestie, sa parfaite courtoisie, sa distinction et un ensemble de qualités qui rendaient sa personnalité des plus attachantes. Il laissera le souvenir d'un homme parfait, d'un grand dévouement, et tous ses élèves, je le sais, éprouvent devant sa perte un profond chagrin. »

Le Pr Ernest Gaucher (1854-1918) deviendra le successeur d'Alfred Fournier et prendra la Chaire de dermatologie en 1902, élu par 17 suffrages devant Hallopeau qui en obtint 16. Le Pr Gaucher développa les cours de perfectionnement en dermatologie et vénérologie qui attirèrent deux fois par an un grand nombre de médecins français et étrangers (9).

C'est à cette époque que quatre médecins bulgares firent un stage de perfectionnement en dermatologie : Mlle Pissareff en 1903, M. Markoff en 1904 ; M. Jelezaroff en 1906 et M. Bassan Isaac.

### **Professeur Lubin Popoff (1891-1975)**

Le successeur du Pr B. Beron, Lubin Popoff, est né le 10 mars 1891 à Sofia. Il fit ses études médicales à Lyon et à Naples.

Sa thèse, *Les dermo-réactions*, faite à l'Institut Pasteur à Paris se trouve dans la bibliothèque de l'Hôpital Saint-Louis.

Il vint à l'Hôpital Saint-Louis pour étudier la mycologie chez Sabouraud, la dermatologie chez Darier, l'histopathologie chez A. Civatte, la sérologie de la syphilis et la médecine expérimentale chez Levaditi, la neurosyphilis chez Jeanselme et A. Marie, et fut nommé Assistant étranger de l'Hôpital Saint-Louis (1, 15).

Il fut Directeur de la Clinique universitaire de Dermatologie et Vénérologie de Sofia de 1937 à 1962.

Il a continué et perfectionné l'enseignement et les recherches de la clinique. De formation médicale française, il a donné, avec ses élèves, un rayonnement particulièrement brillant à la dermatologie bulgare.

Il fit publier plus de 220 travaux scientifiques qui parurent dans tous les journaux dermatologiques européens. En France, le Pr Popoff a publié des rapports concernant la tuberculose cutanée, l'étiologie et la pathogénie du lupus érythémateux, l'ulcère de Lipschütz qu'il considère comme une manifestation de l'érythème polymorphe, l'étude expérimentale d'allergie cutanée, le traitement de certaines affections bulleuses, l'hémopoièse cutanée, le kérato-acanthome, la lipoprotéinose (1, 2, 15).

Ses livres, *Dermatologia et Venerologia*, *Dermatologie synthétique*, *Dermatologie et Vénérologie*, placés dans la bibliothèque de l'Hôpital Saint-Louis, sont dédiés au Pr Albert Touraine avec lequel M. Lubin Popoff entretenait des relations amicales.

Auteur de nombreux travaux scientifiques, participant activement à tous les congrès internationaux, il était membre correspondant de la Société française de dermatologie, de l'Association des dermatologistes et syphiligraphes de langue française (17), membre des Sociétés de dermatologie allemande, italienne, yougoslave, polonaise, soviétique et tchèque (1, 2).

On a écrit dans la nécrologie du Pr Lubin Popoff (Bulletin Soc. Franç. Derm. et Syph.) (15) :

« Charmant, plein d'humour, d'une haute culture, il savait passionner ceux qui l'écoutaient.

« Avec lui, notre Société perd un grand ami dont nous conserverons fidèlement le souvenir. »

### **Professeur Peter Popchristov (1903-1973)**

Le Pr Peter Popchristov (3, 13) est né le 2 décembre 1903 à Samokov. Il fit ses études médicales à Sofia où il obtint ses diplômes de docteur en médecine en 1928. Il a consacré sa vie à la dermatologie et gravi tous les échelons de la carrière universitaire jusqu'à celui de titulaire de la chaire de Clinique dermatologique de la Faculté de médecine de Sofia. Il fut également élu Doyen de la Faculté de médecine et Recteur de l'Institut médical supérieur.

En 1936, il fit un stage de 6 mois dans la clinique du Pr Pautrier à Strasbourg. Il visita plusieurs fois l'Hôpital Saint-Louis (18).

Il a publié plus de 200 travaux scientifiques dont une partie en français. Ses publications couvrent l'ensemble de la dermatologie et de la vénéréologie. Elles concernent plus particulièrement les relations entre la peau et le reste de l'organisme, le métabolisme de l'eau et des sels dans les maladies bulleuses et les eczémas, le lupus érythémateux, l'allergologie dermatologique, les traitements climatique, diurétique et alcalinisant des maladies cutanées, dont il fut un pionnier en Bulgarie (3, 10, 13).

Il créa un sanatorium à 2 018 mètres d'altitude dans la montagne de Rila pour des urticaires, eczémas atopiques, les formes initiales de parapsoriasis et de mycosis fongoïde.

Les livres du Pr Popchristov : *Maladies de la muqueuse buccale* et *Urétrites non gonococciques*, se trouvent dans la bibliothèque de l'Hôpital Saint-Louis ; ils sont dédiés au Pr Albert Touraine.

Le Pr Popchristov a été membre correspondant de la Société française de dermatologie et de syphiligraphie, de l'Association des dermatologistes et syphiligraphes de langue française, membre des Sociétés de dermatologie allemande, autrichienne, britannique, polonaise, soviétique et tchèque. Il avait été nommé Expert de dermato-vénérologie auprès de l'Organisation mondiale de la Santé.

Il participa à plusieurs congrès internationaux à : Berlin, Bucarest, Budapest, Copenhague, Leipzig, Londres, Montréal, Moscou, Munich, Padoue, Paris, Prague, Varsovie et Venise, ainsi qu'aux Journées nationales de dermatologie et de syphiligraphie à Besançon, Paris et Strasbourg.

Il fut rédacteur en chef du journal bulgare *Dermatologia i Venerologia* et membre de rédaction du journal soviétique *Vestnik Venerologii i Dermatologii* et de *Dermatologische Monatsschrift*.

M. le Pr J. Civatte a écrit dans le *Bulletin de la Société française de dermatologie et de syphiligraphie* :

« De nombreuses Sociétés de dermatologie, dont la nôtre, avaient tenu à lui décerner le titre de membre correspondant ou honoraire. C'était un fidèle ami de notre pays, très attaché à l'École dermatologique française, qui parlait notre langue avec une remarquable aisance. Il avait suivi à Strasbourg l'enseignement du Pr Pautrier. La mort du Pr Popchristov est une grande perte pour la dermatologie bulgare et aussi pour tous ses nombreux amis étrangers. »

#### **Professeur Krum Balabanov (1905-1971)**

Le Pr Krum Balabanov fut le meilleur histopathologiste bulgare. Il a fait publier plus de 100 articles concernant la dermatologie (4, 8). Certains de ses travaux scientifiques concernant le phénomène L.E., la lipoprotéinoïde, le kérato-acanthome, ont été publiés en France.

Le Pr Krum Balabanov vint à plusieurs reprises à l'Hôpital Saint-Louis (18).

#### **Professeur Ilia Petkov (1916-1975)**

Le Pr Ilia Petkov (11, 14) est né le 30 juin 1916 à Plovdiv. Il fit ses études au Collège français de Plovdiv, puis à la Faculté de médecine de Sofia.

En 1970, il succéda au Pr Popchristov.

Il a fait publier plus de 170 travaux scientifiques, en particulier sur le traitement de la syphilis, sur les facteurs sociaux des maladies cutanées et vénériennes, sur les maladies allergiques et les mycoses.

Il s'intéressa à la climato-hélio-thalasso-thérapie du psoriasis et des maladies allergiques dont il fut un des pionniers en Bulgarie.

Il a été membre correspondant de la Société française de dermatologie et de syphiligraphie (17), de l'Association des dermatologistes et syphiligraphes de langue française, de la Société de phlébologie, de l'U.I.P.V., membre de Sociétés de dermatologie allemande, polonaise, soviétique, tchèque et turque (11, 14). Il fut rédacteur en chef du journal bulgare *Dermatologia i Venerologia* et membre de rédaction du journal soviétique *Vestnik Venerologii i Dermatologii*.

Le Pr Ilia Petkov vint plusieurs fois en France à l'Hôpital Saint-Louis et prit part aux Journées nationales de dermatologie et de syphiligraphie et à d'autres congrès dermatologiques. Il assista également au 14<sup>e</sup> Congrès de l'Association des dermatologistes et syphiligraphes de langue française à Genève en 1973.

A l'annonce de sa mort, on pouvait lire dans le *Bulletin de la Société française de dermatologie* :

« Avec le Pr Petkov la dermatologie bulgare a perdu un éminent collègue et la dermatologie française un ami fidèle (14). »

Plus de 300 articles de dermatologistes bulgares publiés dans divers journaux ont été repris et analysés dans les *Annales de dermatologie et syphiligraphie*.

La plupart d'entre eux sont présentés par M. le Pr A. Touraine qui a fait également l'analyse des livres et monographies dermatologiques bulgares, ainsi que celle des conférences et congrès qui se sont tenus en Bulgarie.

Les livres bulgares de dermatologie placés dans la bibliothèque de l'Hôpital Saint-Louis sont dédiés au Pr Albert Touraine, ce grand ami de la Bulgarie, avec lequel MM. les Prs Popoff, Popchristov et V. Balabanoff entretenaient d'amicales relations.

En conclusion, tous les Professeurs, chefs de Chaire dermatologique en Bulgarie, ont été de façon permanente en relations confraternelles et amicales avec l'Ecole dermatologique française. Ils parlaient tous le français et étaient tous membres titulaires de la Société française de dermatologie. Ils ont tous publié dans les journaux dermatologiques français.

MM. les Pr G. Badillet, A. Bazex, J. Civatte, F. Cottenot, R. Degos, B. Duperrat, A. Dupré, Ch. Grupper, Cl. Huriez, P. Laugier, A. Puissant, J. Saurat, J. Thivolet, R. Touraine, A. Siboulet, sont très connus en Bulgarie.

Les livres de MM. R. Degos et B. Duperrat sont de réputation mondiale. Ce sont des livres auxquels on a quotidiennement recours en dermatologie clinique.

Les membres d'honneur de la Société bulgare de dermatologie sont les Prs J. Civatte (1975), R. Degos (1960), B. Duperrat (1960), P. de Graciansky (1960), Cl. Huriez (1969), A. Puissant (1978), A. Siboulet (1960).

En 1948, le Pr Stoine Stoyanoff a écrit dans son article *Le développement de la dermatologie bulgare* :

« Notre jeune école dermatologique a encore beaucoup à travailler et à apprendre. Ayant suivi ses aînés les écoles dermatologiques étrangères, au commencement, dans une certaine mesure, et jusqu'à ces jours, l'école dermatologique bulgare était d'orientation morphologique. L'évolution de la pensée médicale vers la biologie et le terrain ne pouvait que se refléter sur la dermatologie. Les découvertes des vitamines, des hormones, le rôle de l'hérédité et de la constitution ont incité une foule de dermatologues à chercher ailleurs l'explication des manifestations cutanées morbides. La morphologie ne suffit plus ; les chercheurs de « trèfles à quatre feuilles » ne sont plus à la mode, comme dit Monsieur Touraine. Cette dernière orientation de la pensée dermatologique s'observe aussi chez nous (19). »

Voilà 30 ans que l'ambitieuse Ecole dermatologique bulgare s'efforce d'enrichir la démarche morphologique traditionnelle par une approche expérimentale.

Guidés par le Pr P. Mikhailov et ses aides : Mme le Pr S. Georgieva et le Pr L. Bojanov, les dermatologistes bulgares travaillent avec succès dans le domaine de la climatothérapie des maladies allergiques et du psoriasis, dans la recherche sur l'étiopathogénèse des maladies auto-immunes et maladies virales, dans la prophylaxie, le diagnostic moderne des maladies professionnelles et des mycoses, dans le traitement des maladies vénériennes.

Comme vous le constatez, les relations entre les Ecoles dermatologiques française et bulgare seront bientôt centenaires. Nous sommes heureux d'entretenir dans cette branche importante de la médecine des relations humanitaires et amicales.

Je voudrais terminer en citant deux vers de Paul Géraudy, célèbre poète français :

*On s'aime  
parce qu'on a commencé.*

## BIBLIOGRAPHIE

1. ANDREEV (V.C.). — *In memoriam. Liuben Popoff, 1891-1975*, Hautarzt, 26, 1975, p. 616.
2. ANDREEV (V.C.). — *Professeur Liuben Popoff Zum 70. Geburtstag*, Hautarzt, 12, 1961, p. 143.
3. ANDREEV (V.C.). — *Peter Popchristov*, Brit. J. Derm., 89, 1973, 210-211.
4. BAJDEKOV (B.). — *Jubilare Kr. Balabanov Zum 70. Geburtstag*, Hautarzt, 16, 1965, p. 431.
5. BERON (B.). — *Discussion - III<sup>e</sup> Conférence internationale de la lèpre*, Strasbourg, 28-31 juillet 1923, Librairie J.-B. Baillière et Fils, Paris, 1924, p. 98.
6. BERON (B.). — *Un cas d'acanthosis nigricans*, Ann. Dermat. Syph., 2, 1911, p. 53.

7. BERON (B.). — *Panépistème ou Ensemble des sciences physiques et naturelles et des sciences métaphysiques et morales, devenu possible par la découverte de l'origine du mouvement et de l'affinité*, 8 vol., Mallet-Bachelier (Gauthier-Villars), Paris, 1861-1870.
  8. BOJANOV (L.), RECKE (R.). — *Jubilare Krum Balabanov Zum 65, Geburtstag*, Hautarzt, 22, 1979, p. 43.
  9. BRUNEL (O.). — *L'enseignement de la dermatologie et de la vénérologie à l'hôpital Saint-Louis au XIX<sup>e</sup> siècle*. Thèse, Paris, 1977.
  10. CIVATTE (J.). — *Nécrologie. Professeur P. Popchristov*, Bull. Soc. Franç. Derm. Syph., 80, 1973, n° 4, 321-322.
  11. MIKHAILOV (P.). — *In memoriam. Ilia Petkov (1916-1975)*, Hautarzt, 27, 1976, p. 191.
  12. PAUTRIER (L.M.). — *Nécrologie. Le Pr Béron*, Ann. Dermat. Syph., 7, 1936, n° 11, 1102-1103.
  13. PETKOV (I.). — *In memoriam. Peter Popchristov (1903-1973)*, Hautarzt, 1974, p. 263.
  14. Professeur Ilia PETKOV. — *Bull. Soc. Franç. Derm. Syph.*, 83, 1976, n° 1, p. 10.
  15. Professeur Lubin POPOFF. — *Bull. Soc. Franç. Derm. Syph.*, 83, 1976, n° 1, p. 10.
  16. SABOURAUD (R.). — *L'Hôpital Saint-Louis*. Edité par les Laboratoires Ciba, Lyon, 1937.
  17. *Société française de dermatologie et de syphiligraphie*. — Liste des membres, Masson, Paris, 1971.
  18. *Stage médecins étrangers*. — Cahier. Service du Pr J. CIVATTE, Paris, 1980.
  19. STOYANOFF (St.). — *Le développement et l'orientation de la dermatologie bulgare*, Ann. Dermat. Syph., 8, 1948, n° 4, 356-359.
  20. TSANKOV (N.), PUISSANT (A.). — *Les relations des dermatologistes bulgares et français aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles*, *Congressus tertius dermatologiae Bulgaricae*, Plovdiv., 9-10 mai 1980.
-